

Registration
 Registrierung
 Enregistrement
 Registratie

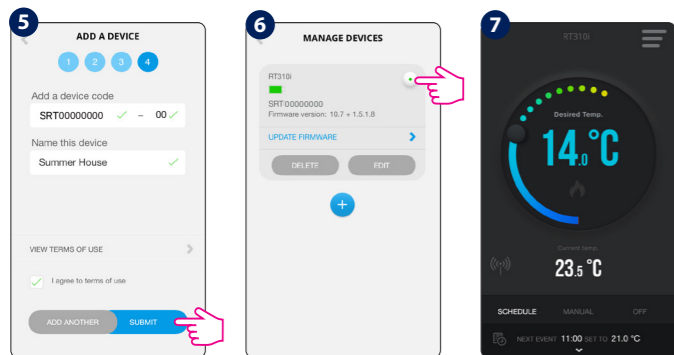
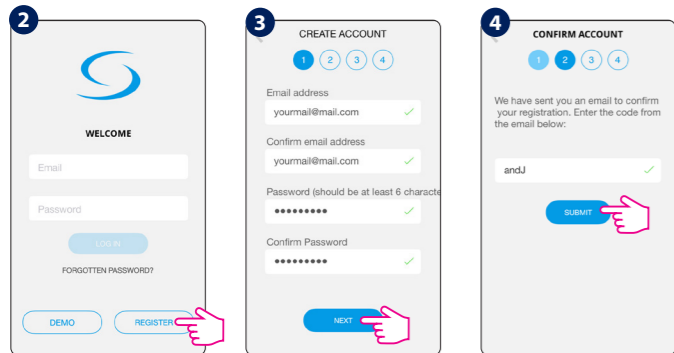
1 Download the RT310i App, create an account and register your device. Follow the on screen instructions to complete all the steps.



Laden Sie sich die RT310i App herunter, erstellen Sie ein Konto und registrieren ihr Gerät. Folgen Sie den Bildschirmhinweisen um alle Schritte abzuschließen.

Téléchargez l'Appli RT310i, créer un compte et enregistrez votre appareil. Suivre les instructions à l'écran pour exécuter toutes étapes.

Download de RT310i, maak een account en registreer uw apparaat. Volg de instructies op het scherm en doorloop alle stappen.



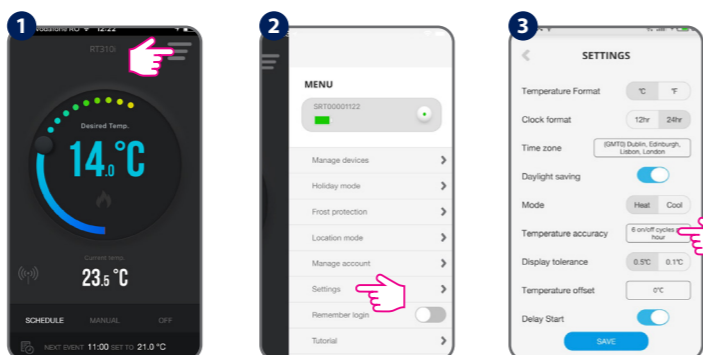
Device Settings Via the App
 Geräteeinstellung über die App
 Réglages de l'appareil via l'Appli
 Apparaat instellingen via de App

Features available only on the App:
 Funktionen die nur auf der App verfügbar sind:

- Temperature format
- Clock format
- Time zone
- Daylight Saving Time
- Heating or Cooling Mode
- Temperature accuracy
- Display tolerance
- Temperature offset
- Schedule/Manual/Off Mode
- Holiday Mode
- Location Mode
- Delay Start

Fonctions disponibles seulement dans l'Appli:
 Toepassingen die alleen op de App beschikbaar zijn:

- Format de Température
- Format d'horloge
- Fuseau horaire
- Mode éco lumière du jour
- Mode chauffage ou refroidissement
- Précision de température
- Affichage de la tolérance
- Ecart de température
- Programmation/Manuel/Eteint
- Mode Vacances
- Mode Emplacement
- Démarrage différé



Customize your settings according to your preferences. Time and date will be set automatically once connected to the internet. Set the mode (heat/cool). Heat Mode is used for controlling a heating boiler. Cool Mode is used for controlling a cooling device. In Cool Mode, you can choose temperature accuracy between $\pm 0.5^\circ\text{C}$ and $\pm 0.25^\circ\text{C}$. In Heat Mode, you can select as well between a lower comfort level (6 on/off cycles per hour) and a higher comfort level (9 on/off cycles per hour). Also, in order to calibrate the temperature, you can offset it using a $\pm 3^\circ\text{C}$ range.

Passen Sie Ihre Einstellung gemäß Ihren Vorlieben an. Datum und Uhrzeit werden automatisch angepasst sobald Sie mit dem Internet verbunden sind. Wählen Sie zwischen Heizen und Kühlen. Heizmodus wird für die Steuerung einer Heizanlage verwendet. Kühlmodus wird für die Steuerung einer Kühlanlage verwendet. Im Kühlmodus können Sie eine Temperaturgenauigkeit von $\pm 0.5^\circ\text{C}$ oder $\pm 0.25^\circ\text{C}$ auswählen. Im Heizmodus können sie zusätzlich noch niedriges Komfortlevel (6 an/aus Zyklen je Stunde) oder höherem Komfortlevel (9 an/aus Zyklen je Stunde) wählen.

Personnalisez vos paramètres selon vos préférences. L'heure et la date seront réglées automatiquement une fois que vous serez connecté à internet. Réglez le mode (chauffage/refroidissement). Le mode Chauffage permet de contrôler la chaudière. Le mode Refroidissement permet de contrôler le dispositif de refroidissement. En mode Refroidissement, vous pouvez choisir la précision de température entre $\pm 0,5^\circ\text{C}$ et $\pm 0,25^\circ\text{C}$. En mode Chauffage, vous pouvez également sélectionner entre un niveau de confort inférieur (6 cycles d'activation/désactivation par heure) et un niveau de confort supérieur (9 cycles d'activation/désactivation par heure). En outre, vous pouvez décaler la température avec une plage de $\pm 3^\circ\text{C}$ afin de l'étalonner.

Pas uw instellingen aan volgens uw voorkeuren. Tijd en datum stellen zich automatisch in zodra er internetverbinding is. Het instellen (verwarmen/koelen). Verwarm modus wordt gebruikt voor een verwarmingsboiler. Koel modus wordt gebruikt bij een koelvoorziening. In de koel modus kunt u een temperatuurnauwkeurigheid kiezen van 0.5°C en 0.25°C . In de verwarmingsmodus kunt u voor een lager comfort niveau kiezen (6 aan/uit momenten per dag) of een hoger comfort niveau (9 aan/uit momenten per dag). Ook, om de temperatuur te calibreren, kunt u het compenseren door $\pm 3^\circ\text{C}$ te gebruiken.

General Operation
 Allgemeine Bedienung
 Fonctionnement général
 Algemene werking

There are 3 program settings. 1. Schedule (7 days, 5-2 days and 24 hours), 2. Manual and 3. Off.
 Es gibt 3 Programmeinstellungen. 1. Programm (7Tage, 5-2Tage und 24Stunden) 2. Manuell und 3. Aus.
 Il y a 3 modes de réglages. 1. Programmation (7 jours, 5-2 jours et 24 heures) 2. Manuel et 3. Eteint
 Er zijn 3 programma's beschikbaar 1. programma (7 dagen, 5-2 dagen en 24 uur) 2. handmatig en 3. uit

Schedule Mode

| | All | 5/2 | Individual |
|--|---|--|--|
| | Set one schedule for the entire week (each day the same) | Set a schedule for the working days and for the weekend | Set a daily schedule (each day different) |
| | Ein Programm für die ganze Woche einstellen (täglich das gleiche) | Programm für Arbeitstage und Wochenende einstellen. | Programm für Einzeltage (jeden Tag unterschiedlich) einstellen |
| | Régler un programme pour toute la semaine (chaque jour identique) | Régler un programme pour les jours ouvrés et pour le weekend | Régler un programme quotidien (chaque jour différent) |
| | Programmeer voor de gehele week (elke dag hetzelfde) | Programmeer voor werkdagen en voor het weekend | Programmeer per dag (iedere dag verschillend) |

In Manual Mode you will permanently override the schedule. Exit Manual Mode by switching to Schedule or turning off the thermostat.

Im manuellen Modus wird das Programm dauerhaft überschrieben. Verlassen Sie den manuellen Modus indem Sie das Programm aktivieren oder ausschalten.

En Mode Manuel, vous gélez le programme. Quittez le mode manuel en basculant sur Programmation ou en éteignant le thermostat.

Handmatig kunt u van het programma afwijken. Verlaat handmatig door programma te kiezen of uit te schakelen.

If the internet connection is lost the thermostat will follow the schedule. If it was in Frost Mode you can disable the Frost function from the device and continue following the schedule (see Frost Mode section of the guide).
 Wenn Sie die Internetverbindung verlieren wird das Thermostat seinem Programm folgen. Wenn dieser im Frostschutz war kann dieses am Gerät deaktiviert werden damit dieser dem Programm wieder folgt (sehen Sie hierzu Frostschutz Modus in der Anleitung).
 Si la connection internet est interrompue, le thermostat suivra le programme. S'il était en Mode Hors-gel, vous pouvez désactiver la fonction hors-gel et il suivra alors le programme (voir la section Mode Hors-gel dans le guide).
 Indien er geen internetverbinding is, dan volgt de thermostaat het programma. U kunt de vorst modus verlaten als het daarop staat om het programma te volgen (zie vort modus in de handleiding).

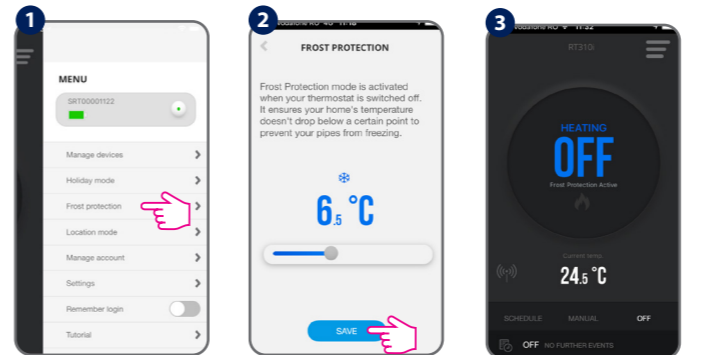
Frost Mode
 Frostschutz
 Le Mode Hors-gel
 Vorst modus

Frost protection temperature can be set between 5.0°C and 9.0°C . To turn on Frost Mode activate Off Mode or Holiday Mode via the App.

Temperatur kann zwischen 5°C bis 9°C eingestellt werden. Um diesen zu aktivieren wählen Sie Urlaubsmodus oder Aus über die App.

La température du Mode Hors-gel peut être réglée entre 5°C et 9°C . Pour activer le Mode Hors-gel, activez le Mode Eteint ou Vacances via l'appli.

Vorst protectie temperatuur kan worden gezet tussen 5.0°C en 9.0°C . Om de vorst modus te activeren, kies Off modus of vakantie modus via de App.



Frost Mode can also be de-activated or activated on the device, by pressing the frost button once.

Der Frostschutz kann auch über das Gerät aktiviert und deaktiviert werden, indem sie die Frosttaste einmal betätigen.

Le Mode Hors-gel peut aussi être Désactivé ou Activé sur l'appareil en pressant sur le bouton hors-gel.

Vorst modus kan ook worden gedeactiveerd of geactiveerd op het apparaat, door de vorst knop in te drukken.

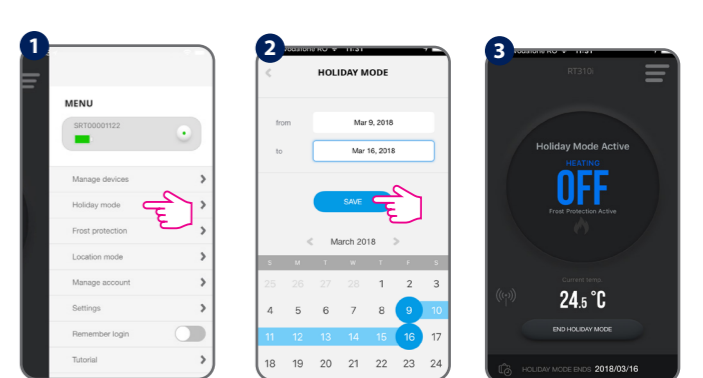
Holiday Mode
 Urlaubsmodus
 Le Mode Vacances
 Vakantie modus

Select the period for this function. Frost Mode temperature will be activated during this period.

Wählen Sie den Zeitraum für diese Funktion aus. Frostschutz wird während diesem Zeitraum aktiviert.

Sélectionne la période pour cette fonction. Le Mode Hors-gel sera activé durant cette période.

Selecteer de periode voor deze functie. Vorst modus temperatuur wordt geactiveerd gedurende deze periode.



After the Holiday Mode ends, the thermostat will follow the previous setting (Schedule, Manual or Off.)

Nachdem der Urlaubsmodus endet wird das Thermostat der vorherigen Einstellung wieder folgen. (Programm, Manuell oder Aus).

A la fin de la période du Mode Vacances, le thermostat reprendra le réglage précédent (Programmation, Manuel ou Eteint).

Nadat de vakantie modus eindigt, schakelt de thermostaat over op vorig programma (programma, handmatig of uit).

Location Mode
 Ortungsmodus
 Mode Emplacement
 Locatie modus

Location Mode is an automated task designed to change your heating settings according to the current distance from your home.

Der Ortungsmodus ist dazu bestimmt Ihrer Einstellung je nach Ihrer Entfernung von ihrem Zuhause anzupassen.

Le mode Emplacement est une tâche automatique conçue pour modifier les paramètres de chauffage selon la distance actuelle de votre domicile.

Locatie modus is een geautomiseerde opdracht dat dient om de verwarmingstemperatuur aan te passen obv de afstand van uw woning.

If Location Mode is enabled, you can drag the slider in order to set the distance limit. Go to "Setting" to manage your settings.

Wenn der Ortungsmodus aktiv ist können Sie mit dem Schieberegler die maximale Entfernung anpassen. Gehen Sie in "Einstellung" um Ihre Einstellungen zu verwalten.

Si le mode Emplacement est activé, vous pouvez déplacer la barre glissante pour régler la distance limite. Allez à « Setting » (Paramètres) pour gérer vos paramètres.

Indien de locatie modus geactiveerd is, dan kunt u de afstand met de schuif wijzigen. Ga naar "Setting" om uw instellingen te beheren.

Select your devices and the actions you want to take place when you leave and return home. Choose "SAVE" to confirm. Your devices will be automatically adjusted to the settings you make.

Wählen Sie Ihre Geräte und Aktionen welche ausgeführt werden sollen, wenn Sie von daheim weg gehen und wenn Sie wieder zurück sind. Wählen Sie "SPEICHERN" um dies zu bestätigen. Ihre Geräte übernehmen automatisch diese Einstellungen.

Sélectionnez vos appareils et les actions que vous souhaitez activer lorsque vous quittez et revenez à votre domicile. Sélectionnez « SAVE » (Enregistrer) pour confirmer. Vos appareils seront automatiquement réglés selon vos paramètres.

Kies de apparaten en de activiteiten die u plaats wilt laten vinden zodra u vertrekt en thuis aan komt. Kies "SAVE" om te bevestigen. Uw apparaten zullen automatisch ingesteld worden zoals u dat wenst.

